

**DODATOK č. 1/2022**  
**k Zmluve o dodávke a odbere tepla č. 06/02/2019**

uzavretá podľa § 19 ods. 1 a 2 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**Zákon**“)  
medzi Zmluvnými stranami:

---

**Dodávateľ:**

Obchodné meno:	Veolia Energia Slovensko, a.s.
Sídlo:	Einsteinova 21, 851 01 Bratislava
IČO:	35 702 257
DIČ:	2020341092
IČ DPH:	SK7020000097
Bankové spojenie/SWIFT (BIC):	Tatra banka, a.s. / TATRSKBX
IBAN:	SK94 1100 0000 0026 2600 0466
Zápis v registri (a iné):	Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 1188/B
Štatutárny zástupca:	Ing. Peter Martinka, predseda predstavenstva
Kontaktné údaje:	
- vo veciach zmluvných:	Ľuboš Hollý - špecialista starostlivosti o zákazníkov, mobil: +421 907 842 055, e-mail: lubos.holly@veolia.com
- vo veciach prevádzkových:	Ing. Michal Hrebík – manažér CZT Bratislava mobil: +421 907 704 385, e-mail: michal.hrebik@veolia.com
Dispečing:	+421 850 325 542
(ďalej len „ <b>Dodávateľ</b> “)	

a

**Odberateľ:**

Obchodné meno/meno a priezvisko:	Mestská časť Bratislava-Dúbravka
Sídlo:	Žatevná 2, 844 02 Bratislava
Korešpondenčná adresa:	-
IČO:	00603406
DIČ:	2020919120
IČ DPH:	-
Bankové spojenie/SWIFT (BIC):	Všeobecná úverová banka, a.s. / SUBASKBX
IBAN:	SK31 0200 0000 0000 1012 8032
Zápis v registri (a iné):	Zákon SNR 377 z 13.septembra 1990 o hlavnom meste SR Bratislavy
Štatutárny zástupca:	RNDr. Martin Zaťovič – starosta

(ďalej len „**Odberateľ**“)

Dodávateľ a Odberateľ sa ďalej spoločne označujú ako „**Zmluvné strany**“ a jednotlivo aj ako „**Zmluvná strana**“

## **Článok I. Úvodné ustanovenia**

Zmluvné strany uzatvorili Zmluvu o dodávke a odbere tepla zo dňa 02.05.2019 (ďalej len „Zmluva“). Zmluvné strany sa týmto Dodatkom (ďalej len „Dodatok“) vzájomne dohodli na zmene Zmluvy tak ako je uvedené v tomto Dodatku.

## **Článok II. Predmet Dodatku**

Predmetom Dodatku je zmena spôsobu rozpočítania celkového objemu oprávnených fixných nákladov na dodávku Tepla medzi jednotlivých Odberateľov v celej Sústave a doplnenie zmluvy o záväzky Dodávateľa v oblasti etiky a boja proti korupcii a podmienky spracúvania osobných údajov pre objekt **Ožvoldíkova 12** a **Pri križi 14**.

### **1. Článok 3 Zmluvy - CENA ZA DODÁVKU TEPLA A VODY – PLATOBNÉ PODMIENKY - bod 3.12 sa vypúšťa a nahrádza sa novým nasledovným znením:**

#### **3.12 Ročné vyúčtovanie odberu tepla Dodávateľ vykoná nasledovne:**

- (a) Variabilná zložka Ceny Tepla sa fakturuje za namerané množstvo Tepla na Odbernom mieste a za namerané alebo vypočítané množstvo Tepla v TÚV na Odbernom mieste;
- (b) Fixná zložka Ceny sa fakturuje podľa skutočne dodaného množstva Tepla. Po skončení každého kalendárneho roka trvania tejto Zmluvy sa celkový objem oprávnených fixných nákladov na dodávku Tepla prerozdelení medzi jednotlivých Odberateľov v celej Sústave podľa skutočne dodaného množstva Tepla v roku *t* do jednotlivých objektov spotreby jednotlivých Odberateľov.  
Regulačný príkon nového odberného zariadenia sa fakturuje za Regulačný príkon, ktorý sa vypočíta ako podiel skutočne dodaného množstva Tepla na rok *t* do objektu spotreby a počtu hodín 5300. Uvedené platí do obdobia, kým nebude známe skutočne odobraté množstvo Tepla za obdobie celého roka *t-2*. Po tomto období sa po skončení každého kalendárneho roka trvania Zmluvy celkový objem oprávnených fixných nákladov na dodávku Tepla prerozdelení medzi jednotlivých odberateľov v celej Sústave podľa skutočne dodaného množstva Tepla v roku *t* do jednotlivých objektov spotreby jednotlivých odberateľov.

Zmluvné strany sa dohodli na centovom vyrovnaní v prípade, ak výsledná suma na ročnej zúčtovacej faktúre/dobropise je nedoplatkom rovným alebo nižším ako 0,02 EUR alebo preplatkom rovným alebo vyšším ako -0,02 EUR. V takom prípade Dodávateľ výslednú sumu zaokrúhli na celé desiatky centov.

V prípade, ak je výsledkom ročného zúčtovania odberu Tepla preplatok, Odberateľ dáva súhlas s vykonaním jednostranného započítania tohto preplatku s (i) platbami za opakované dodanie tovaru podľa tejto Zmluvy v nasledujúcich mesiacoch trvania tejto Zmluvy, (ii) nedoplatkami, ktoré vznikli v minulých obdobiach alebo (iii) ďalšími pohľadávkami Dodávateľa vyplývajúcimi z tejto Zmluvy.

### **2. Zmluva sa dopĺňa o Článok 7 - ZÁVÄZKY DODÁVATEĽA V OBLASTI ETIKY A BOJA PROTI KORUPCII**

- 7.1 Dodávateľ vyhlasuje, že ako spoločnosť skupiny Veolia prijal záväzok dodržiavať zásady etiky a boja proti korupcii. Základné pravidlá a postupy sú stanovené v Etickom kódexe a Pravidlách správania s cieľom predchádzať korupcii zverejnených na webovom sídle dodávateľa [www.vesr.sk/etika-compliance](http://www.vesr.sk/etika-compliance).

### **3. Zmluva sa dopĺňa o Článok 8 - PODMIENKY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

- 8.1 Dodávateľ zverejňuje informácie o podmienkach spracúvania osobných údajov fyzických osôb vystupujúcich na strane odberateľov a konečných spotrebiteľov na svojom webovom sídle <https://vesr.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov>.

### **4. V Zmluve názov Článku 7 - ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA sa vypúšťa a označuje sa nasledovne: Článok 9 - ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA.**

**Článok III.**  
**Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy a jej časti zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami. Ak zákon ustanovuje povinné zverejnenie Zmluvy, Dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia. Zmluvné strany potvrdzujú, že ustanoveniami tohto Dodatku sa riadia od **01. januára 2023**.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch origináloch, jeden pre Dodávateľa a jeden pre Odberateľa. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tomto Dodatku Zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tohto Dodatku. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom tohto Dodatku tento Dodatok bez výhrad podpísali.

V Bratislave, dňa: \_\_\_\_\_

V \_\_\_\_\_ , dňa: \_\_\_\_\_

Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

\_\_\_\_\_  
Ing. Petronela Chovaníková  
obchodná riaditeľka  
Veolia Energia Slovensko, a. s.  
na základe poverenia

\_\_\_\_\_